Semantics and Pragmatics

Instructor: Abdulrahman A. Alsayed

First lecture

By: Abu Bakr

المحاضرة الأولى

أهم ما تتطرق إليه المحاضرة الأولى هو الفرق بين المعاني (Semantics) والبر اغماتك (Pragmatics) وذلك في مجال المعاني .

إن علم المعاني (السيمانتك) يختص بالمعنى العادي للكلمة أو الجملة .

بينما علم البراغماتك يختص بالمعنى المُراد في حالات خاصة أو سياق خاص.

لذلك لا بد من ملاحظة أن در اسة المعنى من حيث السيمانتك يتم بشكل مستقل عن السياق الذي جاءت فيه الكلمة .

مثال:

There is a car coming

هذه الجملة لو أخذنا معناها من حيث السيمانتك فهو:

هنالك سيارة قادمة. وهذا مجرد خبر لا يحتمل اي معنى آخر.

أما لو أخذناها من حيث البراغماتك وسياق حديث او حادثة ما ، فقد يكون معناها :

إحذر ، فهناك سيارة قادمة .

إذا فإن المعنى من حيث البر اغماتك هو ما نستدل عليه من خلال سياق او حالة أو تعبيرات وجه المتحدث أو نبرة صوته او طبيعة العلاقة التي تربط بين المتحدث والسامع.

1. Semantics is the technical term used to refer to:

- a. The reason behind meaning
- b. The study of meaning.
- c. The study of formation
- d. The reason behind formation

2. The term "Semantics" was used to refer not to meaning only but to:

- a. Its development
- b. Its formation
- c. Its category
- d. All true

3. "Historical semantics" is a term that is being used now:

- a. When we look at the meaning only.
- b. When we look at the development of meaning only.
- c. When we look at the formation only.
- d. When we look at both the meaning and the development.

4. The term "Semantic" earliest use was in:

- a. 1794
- b. <u>1894</u>
- c. 1925
- d. All false
- 5. In 1900, a book called "Semantics: studies in the science of meaning" was published. The term Semantics was treated in this book:
 - a. The way people at that time understood semantics.
 - b. The way we use it today.

- c. The wrong way which had to be abandoned.
- d. A and C
- 6. The way we use the term "Semantics" today is when it refers to:
 - a. The "science" of meaning.
 - b. The changes of meaning from a historical point of view.
 - c. Both true
 - d. All false
- 7. When the word "semantics" is used to refer to the manipulation تلاعب of language, this happens in:
 - a. Formal language
 - b. Aggressive language
 - c. Popular language
 - d. Political language

8. Manipulation of language mostly occurs in:

- a. Newspapers
- b. History books
- c. Encyclopedias
- d. All false

9. The reason behind manipulation is to:

- a. Make things more appealing to public.
- b. Mislead the public
- c. Inform the public.
- d. All true

10. To understand what meaning is, one has to keep in mind whether we are talking about what speakers mean or:

- a. What the listener might understand.
- b. What words (or sentences)mean.
- c. What the speaker wants to say.
- d. A and C
- 11. In utterance Meaning (Speaker Meaning), a word meaning includes the secondary aspects of meaning, especially those_related to:
 - a. <u>Context</u>.
 - b. Weather
 - c. Emotions
 - d. All false
- 12. There is a distinction between what would seem to be the usual meaning of a word or a sentence, and the meaning it has in certain specific circumstances or contexts. This is, in fact, the difference between:
 - a. Semantics and Systematic
 - b. Semantics and Pragmatics.
 - c. Semantics and syntactics.
 - d. All false

13. The study of meaning that a sentence has in a particular context in which it is uttered. This definition refers to:

- a. Syntactic
- b. Pragmatic
- c. Semantic
- d. B and C

14. When the word "mean" is used in the sense of "be equivalent to", we are looking at the meaning from the:

- a. Pragmatic point
- b. Semantic point
- c. Both
- d. Neither

2nd lecture

المحاضرة الثانية

عند الحديث عن معنى كلمة او تعبير ما ، فهنالك منطلقين مختلفين تماماً هما :

أولاً : المغزى sense وهو مختص بدراسة معنى الكلمة من حيث علاقتها بكلمات أخرى داخل اللغة ، كتشابهها مع بعض الكلمات Synonyms أو تناقضها مع بعض الكلمات Antonyms .

يجب أن نضع في اعتبارنا هنا الملاحظات التالية:

1- في بعض الحالات فإن نفس الكلمة وبذات الهيئة يمكن أن يكون لها أكثر من مغزى ، ومثال ذلك:

I have an account at the <u>bank</u>.

We took the boat to the other <u>bank</u> of the river.

- 2-ما ينطبق على الكلمة من حيث المغزى ينطبق كذلك على التعبيرات وحتى الجمل أيضاً.
 - 3- بعض الجمل يمكن أن تحتمل أكثر من مغزى كما في المثال:

The chicken is ready to eat

تحتمل معنيين احدهما ان الدجاجة جاهزة لتؤكل ، أو أن الدجاجة جاهزة لتأكل طعامها.

ثانياً: المرجعية Reference وتختص بدراسة معنى الكلمة من حيث علاقتها مع المحيط الخارجي للغة ، حيث تبين لنا أي الأشياء أو الأشخاص في المحيط الخارجي يتم التحدث عنهم. مثال:

My son is in the house.

في هذا المثال فإن كلمة (إبني) ترجع أو تعود على شخص ما في المحيط الخارجي ، بينما كلمة (البيت) تعود أو ترجع إلى شيء ما في المحيط الخارجي.

في مجال در اسة المرجعية reference علينا أن نعلم أنها تتكون من :

- This, أداة المرجعية reference expression مثل أسماء الإشارة . that.
- 2- المُرجع إليه وهو شخص او شيء في المحيط الخارجي يشير اليه المتحدث.
- مقارنة بين المغزى والمرجعية: 1- المرجعية عادة تكون عائدة على شخص او شيء في المحيط الخارجي بينما المغزى عبارة عن تصور محض يحدث في ذهن مستخدم اللغة. 2- كل تعبير ذي معنى كامل له مغزى ، بينما ليس كل تعبير كامل له مرجعية. مثال: الكلمة almost تعني (غالباً) وهي تحمل مغزى واضحاً ، ولكن هل يمكن أن نقول أن لها مرجعية؟ طبعاً لا، إنها لا تعود على أي شيء.

1. When we talk about the meaning of words and other expression, we have to consider:

- a. Sence
- b. Reference
- c. Since
- d. <u>A and B</u>
- 2. Sense and reference are two veryways of talking about the meaning of words and other expressions.
 - a. Similar
 - b. Distinct
 - c. Confusing
 - d. A and B

3. Sense deals with the relationships:

- a. inside the language.
- b. Outside the language.
- c. Both inside and outside.
- d. All true
- 4. Reference deals with the relationship between the language and:
 - a. The environment
 - b. The world.
 - c. The dictionaries.
 - d. History
- 5. The sense of an expression is its place in a system of semantic relationships with other expressions in the language. An example of these relationships:
 - a. oppositeness of meaning (antonymy).
 - b. Sameness of meaning (synonymy).

- c. Both true
- d. Both false

6. The same word-form has more than one sense.

- a. This happens all the time.
- b. This happens in some cases.
- c. This never happens in English.
- d. All false

7. Talking about "sense" applies:

- a. Only to words.
- b. Only to sentences or phrases
- c. <u>To A and B</u>
- d. Neither A nor B

8. One sentencehave different senses.

- a. <u>Can</u>
- b. Can't
- c. Must
- d. All false

"I have an account at the bank."

"We took the boat to the other bank of the river."

9. In these examples, "bank" has ain each sentence.

- a. Similar sense
- b. Different sense
- c. Confusing sense
- d. A and B

"Rupert took off his jacket."

"Rupert took his jacket off."

10. In the above two examples, we say that both of these sentence have thesense.

- a. Confusing
- b. Different
- c. <u>Same</u>
- d. All false

"The chicken is ready to eat."

11. The above sentence is an example of:

- a. A sentence has two different senses.
- b. A sentence has two similar senses.
- c. A sentence has only one sense.
- d. All true

12. As we know that "Reference" deals with relationship between the language and the world, we got to know the term " referent" and the term:

- a. "referring pronoun"
- b. <u>"referring expression"</u>
- c. "Referent expression"
- d. Subject

13. The relation between a referring expression and a referent is what we call:

- a. <u>Reference</u>.
- b. Utterance.
- c. Occurrence.

d. All false

14. In the example:" This book", the word (This) is:

- a. <u>A referring expression</u>
- b. A referent
- c. A phrase
- d. All false

15. In the example:" This book", we can find that the same referring expressionbe used to refer to different referents.

- a. Can't
- b. can, in some cases,
- c. Must
- d. All false

16. While a referent of an expression is often a thing or person in the world, the sense of an expression:

- a. The same
- b. May be a thing
- c. Must be a thing
- d. Is not a thing at all.

17. Every meaningful expression has sense,every meaningful expression has reference.

- a. <u>but not</u>
- b. and
- c. but also
- d. all false

Lecture 3

<u>المحاضرة الثالثة:</u> تتحدث هذه المحاضرة عن العلاقات البرادغماتيكية والسينتغماتيكية

العلاقات البرادغماتيكية أو العلاقات العمودية : هي عندما يكون لدينا كلمة ما يمكن في حالات مخصوصة استبدالها أو مناقضتها بكلمات أخرى.

مثال: Red door و Green door قابلان للاستبدال حيث بمكن أن يكون نلاحظ هنا أن Red و Green قابلان للاستبدال حيث بمكن أن يكون باب الخروج مثلا أحمر بينما باب الدخول أخضر ، فإذا نقول ان العلاقة هنا علاقة عمودية بار ادغمايتيكية.

العلاقات السينتغماتيكية أو العلاقات الأفقية:

وهي العلاقات التي تنشأ نتيجية لظهورها المشترك مع كلمات أخرى ، وحسب المثال السابق فإن العلاقة بين كلمتيّ (الباب الأحمر) هي علاقة سنتغماتيكية أفقية.

حقول الدلالات Semantic fields

ان الكلمات في داخل اللغة يمكن تصنيفها في حقول دلالات ، فكل حقل منها يحتوي على مجموعة من الكلمات المرتبطة ببعضها من حيث المعنى. كمثال على هذه الحقول نأخذ أيام الأسبوع التي جميعها منضوية تحت حقل دلالي واحد يُدعى (ايام الأسبوع). نلاحظ هنا: 1- أن العلاقة بين كلمات الحقل الدلالي هي علاقة برادعماتيكية. 2- الكلمة يمكن أن تكون عضواً في اكثر من حقل دلالي مثل كلمة الحوت يمكن أن تكون ضمن الحقل الدلالي (مخلوقات حية) والحقل الدلالي (حيوانات بحرية) والحقل الدلالي (حيوانات).

- 1. Paradigmatic relations are those into which a linguistic unit enters through beingwith other similar units. (vertical relation)
 - a. Combined
 - b. Substitutable
 - c. Identified
 - d. All false
- 2. Syntagmatic relations applies to relations holding between elements that arewith each other.
 - a. Combined
 - b. Substitutable
 - c. Identified

d. All false

3. Words in a language can be grouped and classified into differentfields.

- a. Paradigmatic
- b. Semantic
- c. Syntactic
- d. B and C

4. A semantic field contains a group of words which are related in their.....

- a. Pronunciation
- b. Meaning
- c. Construction
- d. All false

5. A word can be part ofsemantic field.

- a. One
- b. Main
- c. More than one
- d. All false

6. Semantic fields can be useful to compare a single language at:

- a. Two different time periods.
- b. A one specific time period.
- c. Three different time periods.
- d. All false

7. The items within a semantic field are:

- a. Compatible
- b. Incompatible
- c. Unordered
- d. <u>B and C</u>

Lecture 4

المحاضرة الرابعة

فى هذه المحاضرة نستذكر بداية العلاقات الأفقية (السنتغماتك) حيث قلنا أنها علاقة تنشأ بين كلمات نتيجة لظهور هذه الكلمات معاً . هذه العلاقات لها مسمى أخر هو collocation . أنواع الضوابط التي تخضع لها عملية الكولوكيشن: 1-ضوابط تعتمد كلياً على معنى العنصر: مثال على ذلك كلمتيّ teeth و bite : هنا نجد ترابطاً منطقياً نفهمه من خلال المعنى ويوضح طبيعة هذا الترابط (الكولوكيشن) فالعض من الطبيعي او المنطقي ان يأتي معه السن لأنه مستخدم في العض فإذا قلنا Green cow نجد هنا لا منطقية في الترابط وبالتالي لا يمكن ان نطلق عليها كولوكيشن. يجب علينا ملاحظة أنه في بعض حالات الارتباط الكولوكيشن، يمكن استبدال الكلمة بأخرى أحياناً، "abnormal weather" "exceptional weather" ولكن هل يمكن ذلك في المثال التالي: "an exceptional child"

"an abnormal child".

طبعاً لا يمكن لأن الطفل الاستثنائي غير الطفل غير العادي حيث غير العادي تعني أنه يعاني خللاً معيناً يجعله طفلا غير عادي.

2- ضوابط تعتمد على المدى الذي يمكن للكلمة أن تتحرك خلاله حيث ان الكلمة يمكن ان تستخدم مع عدد آخر من الكلمات التي لها نفس المظاهر الدلالية المشتركة في العموم. بمعنى آخر هذه الضوابط تقيدنا بالمدى المعنوي لاسم ما ، فنستطيع ان نحدد الصفة او الفعل الذي يمكن أن يترابط معه. مثال: مثال:

"The rhododendron died," "The rhododendron passed away." فيمكن ان نختار الفعل died للوردة بينما لا يمكن ان نختار الفعل passed away والتي تستخدم مع الانسان.

3- ضوابط متعلقة بالمغزى sense حيث انه بالرغم من اعتماد الكولوكيشن على المعنى الا انه احياناً من الصعب التنبؤ بالمعنى من خلال الكلمات المصاحبة ، ومن ذلك هذا المثال:

Blond

هذه الكلمة تناسب الشعر بينما لا تناسب الباب حتى لو كان لون دهان الباب فعلا يعطي اللون الأشقر. كذلك ينطبق هذا الكلام على أصوات الحيوانات وايضاً ألفاظ الجموع مثل:

flock of sheep", "herd of cows تبقى ملاحظة أخيرة في هذا الصدد وهي انه ليس هنالك خط فاصل يوضح الفرق بين هذه الضوابط على كل حال.

1. Certain words tend to appear together or "keep company". This is called in semantics:

- a. Combination
- b. dual
- c. <u>collocation</u>
- d. all false

2. In collocation, a word's meaning:

- a. Is always the same.
- b. Differs based on its company.
- c. Never changes.
- d. A and C
- 3. There are some restriction on collocation. One of these restrictions is when they are based wholly on the meaning of the item. An example of this is:
 - a. Green, cow
 - b. Bite, teeth
 - c. Bark, dog
 - d. <u>B and C</u>
- 4. There are some restriction on collocation. One of these restrictions is based on range when a word may be used with a number of other words that have some semantic features in common. An example of this is:
 - a. The rhododendron died
 - b. The rhododendron passed away
 - c. A and B
 - d. Neither
- 5. In the following sentences, decide the write collocation:

He spoke English with a French accent.

- a. Average
- b. Widespread
- c. Pronounced
- d. Chronic

6. His new novel has met with acclaim.

- a. wholehearted
- b. Pronounced
- c. Great
- d. Careless
- 7. We need to make sure that there is enough accommodation to house all the delegates.
 - a. Wholehearted
 - b. Careless
 - c. Yellow
 - d. <u>Luxury</u>
- 8. Your company has had a long and fruitful _____ with mine.
 - a. Assignment
 - b. Association
 - c. Assessment
 - d. Assets
- 9. We had to choose from a motley _____ of candidates.
 - a. Assortment
 - b. Assistance
 - c. Association

d. assets

Lecture 5

المحاضرة الخامسة

لو عدنا بالذاكرة الى المحاضرة الثانية نجد أننا تحدثنا عن المغزى sense ، والمغزى طبعا تحكمه علاقات سنتحدث عنها في هذه المحاضرة وهي المتشابهات والمتضادات antonyms.

السينونيمز:

نشبه في اللغة العربية ما يعرف بالمتر ادفات ، ونقصد بها هذا الكلمات التي تحمل نفس المغزى. يجب ملاحظة أن ليس هنالك ترادف حقيقي في اللغة أي تطابق كامل في المعنى بين كلمتين لأنه لو حدث ذلك فإن إحدى الكلمتين ستندثر يوماً ما. نستطيع أن نلاحظ أن عملية الترادف بين السينونيمز تختلف عبر خمسة أفرع: 1- مترادفات تنتمي إلى لهجتين مختلفتين كما هو الحال في كلمة الخريف حيث يطلق عليه في بعض الدول كلمة Autumn بينما يطلق عليه في الولايات المتحدة Fall . 2- مترادفات تستخدم في انماظ مختلفة مثل كلمة gentleman تستخدم في الماط مختلفة مثل كلمة dutum غير الرسمي.

3- مترادفات تختلف في معناها من الناحية العاطفية أو التقديرية والتي تستخدم لترك أثر معين لدى سامعها ، ومن الأمثلة على ذلك: "politician" and "statesman", "hide" and "conceal", "liberty" and "freedom"

4- مترادفات محكومة بالترابط collocation بحيث دائما تظهر مرتبطة فقط بكلمة أخرى ، ومن الأمثلة على ذلك: "rancid" occurs with "bacon"

5- مترادفات قريبة من بعضها جدا بالمعنى بل وأحيانا تتداخل ببعضها البعض ، ومثال ذلك:

"mature", for example, possible synonyms are "adult", "ripe" or "perfect". For the verb "govern", we may suggest "direct", "control" or "determine".

الأنتونيمز: هي العلاقة التي تمثل التناقض في المعنى بين كلمتين ، وهي تأتي على شكل ثلاثة أنواع: الأول: المتناقضات الثنائية Binary antonyms وهي عندما يكون هنالك كلمة تناقض كلمة أخرى تماماً ولا يوجد كلمة آخرى بينهما. مثال ذلك الكلمات:

dead/ alive

married/ unmarried هل هنالك كلمة يمكن أن تمثل حالة بين الموت والحياة؟ هل هنالك كلمة يمكن أن تمثل حالة بين الزواج وغير الزواج؟ طبعاً لا. <u>الثانى:</u> المتناقضات التناسبية Converses (relational) Converses (relational) وهي عندما تكون الكلمة تصف علاقة بكلمة أخرى والعكس صحيح ، فمثلا :

Parent and son

فالأب له ابن والابن له أب .

كذلك

Buy and sell ما دام يوجد بيع اذا يوجد شراء والعكس صحيح. <u>ثالثاً:</u> المتناقضات التدرجية Gradable antonyms وهي تصف حالة من التناقض الناشىء عن امكانية التدرج بين وهي تصف حالة من التناقض الناشىء عن امكانية التدرج بين كلمتين ، ومثال ذلك: Hot and cold warm دافىء Hot and cold نستطيع ان نجد بينهما دافىء warm ملاحظة مهمة لتمييز هذا النوع من التناقض هو أن تحاول اضافة كلمة (جدا) very أو how much للكلمة فإن قبلتها فاعلم ان التناقض هنا تدرجي . هنا تناقض تدرجي بينما لا يمكننا القول: Very much cold- very much hot هنا تناقض تدرجي بينما لا يمكننا القول: Very much father Very dead

- 1. Synonymy is the relationship between two lexical units (words) that have thesense.
 - a. <u>Same</u>
 - b. Different
 - c. Either
 - d. Neither

2. We can say about synonymy that:

- a. Perfect synonymy is easy to find.
- b. Perfect synonymy is hard to find.

- c. There are no real synonyms.
- d. <u>B and C</u>
- 3. There are at least five ways in which they can be seen to differ. One of these ways is when some sets of synonyms belong to different dialects of the language. An example of this is:
 - a. "Fall" and "Autumn"
 - b. "Man" and "Chap"
 - c. "Liberty" and "Freedom"
 - d. Non of the above mentioned.
- 4. One of the ways some words differ in is when they are used in different styles. An example of this is:
 - a. "Liberty" and "Freedom"
 - b. "Fall" and "Autumn"
 - c. <u>"Man" and "Chap"</u>
 - d. Non of the above mentioned.
- 5. One of the ways some words differ in is when words may be said to differ only in their emotive or evaluative meanings. An example of this is:
 - a. "Liberty" and "Freedom"
 - b. "hide" and "conceal"
 - c. "Man" and "Chap"
 - d. A and B
- 6. One of the ways some words differ in is when some words are collocationally restricted. In other words, they occur only in conjunction with other words. An example of this is:
 - a. <u>"addled" and "eggs"</u>

- b. "Man" and "Chap"
- c. "Fall" and "Autumn"
- d. A and B
- 7. One of the ways some words differ in is when many words are close in meaning, or that their meanings overlap. There is a loose sense of synonymy between them.
 - a. "Liberty" and "Freedom"
 - b. "mature" and "adult"
 - c. "govern" and "determine"
 - d. <u>B and C</u>
- 8. Antonymy is the relationship between two lexical units (words) that have thesense.
 - a. Same
 - b. exact
 - c. <u>opposite</u>
 - d. all false
- 9. There are three different types of antonymy. One of these types is binary antonymy (complementarity). This happens when words with opposite meaning comes in pairs. An example of this is:
 - a. "parent" and "child"
 - b. <u>"dead" and "alive"</u>
 - c. "hot" and "cold"
 - d. All false
- 10.One of the three different types of antonymy is Converses (relational opposites).This happens when a word describes a relationship between two things (or people). At the same time, another word

describes the same relationship when the two things (or people) are mentioned in the opposite order.. An example of this is:

- a. <u>"parent" and "child"</u>
- b. "dead" and "alive"
- c. "hot" and "cold"
- d. All false
- 11.One of the three different types of antonymy is the Gradable antonyms. This happens when two words are at opposite ends of a continuous scale of values. An example of this is:
 - a. "parent" and "child"
 - b. "dead" and "alive"
 - c. <u>"hot" and "cold"</u>
 - d. All false

12."permit" and "forbid" is an example of:

- a. Gradable antonyms
- b. Converses
- c. <u>binary antonymy (complementarity).</u>
- d. All false

13."deep" and "shallow" is an example of:

- a. Gradable antonyms
- b. Converses
- c. binary antonymy (complementarity).
- d. All false

14."joy" and "sorrow" is an an example of:

- a. Gradable antonyms
- b. Converses
- c. binary antonymy (complementarity).
- d. All false

15."above" and "below" is an example of:

- a. Gradable antonyms
- b. <u>Converses</u>
- c. binary antonymy (complementarity).
- d. All false

16."teacher" and "student" is an example of:

- a. Gradable antonyms
- b. <u>Converses</u>
- c. binary antonymy (complementarity).
- d. All false

17."far" and "near" is an example of:

- a. <u>Gradable antonyms</u>
- b. Converses
- c. binary antonymy (complementarity).
- d. All false

Lecture 6

- 1. Hyponymy is a sense relation between words in which the meaning of one word isthe meaning of the other.
 - a. Different to
 - b. Similar to
 - c. included in
 - d. A and B
- 2. Hyponymy consists of an upper term which is called theand the "lower" term is called the hyponym.
 - a. <u>Superordinate</u>
 - b. Ordinate
 - c. Coordinate
 - d. All false

3. If a superordinate term has more than one hyponym, we call them:

- a. Co-superordinate
- b. Co-hyponyms.
- c. Co-ordiante
- d. All false
- 4. A hyponym can itself be a superordinate of another term included in its meaning. For example, "tulip" is a hyponym of "flower" and "flower" is a hyponym of "plant". In a case like this, we say that

"flower" isof "plant" and "tulip" is an immediate hyponym of "flower".

- a. <u>An immediate hyponym</u>
- b. Not an immediate hyponym
- c. Both possible
- d. All false
- 5. There a superordinate term for hyponyms in a language.
 - a. Is always
 - b. <u>Is not always</u>
 - c. Is rarely
 - d. All false
- 6. Synonymy can be seen as a special case of hyponymy. For example, synonyms like "mercury" and "quicksilver", also illustrate the hyponymy relationship because the meaning of one of them is included in the other and vice versa. We call this special case of hyponymy:
 - a. <u>Symmetrical hyponymy</u>
 - b. Semantic hyponymy
 - c. Lexical hyponymy
 - d. All false
- 7. The rule of Symmetrical hyponymy is that if X is a hyponym of Y and Y is a hyponym of X, then X and Y are:
 - a. Antonyms
 - b. Hyponyms
 - c. <u>Synonymous</u>

- d. Obvious
- 8. Polysemy is a sense relation in which the same word has several verymeanings (senses).
 - a. Closely related
 - b. Different
 - c. Distinctive
 - d. All false
- 9. Homonymy is a sense relation in which several words have theshape, but different meanings that are far apart from each other.
 - a. <u>Same</u>
 - b. Different
 - c. Close
 - d. All false

10.It is important to note that there are cases where homonyms differ in:

- a. Writing
- b. Speech
- c. <u>Either</u>
- d. Neither
- 11."Lead" (metal) and "lead" (dog's lead) have the same spelling, but pronounced differently. In this case we use:
 - a. <u>Homography</u>
 - b. Homophony
 - c. Both
 - d. Neither

12."site" and "sight" are spelled differently but pronounced in the same way. In this case we use:

- a. Homography
- b. <u>Homophony</u>
- c. Both
- d. Neither

13.What is the semantic relationship between (or among) the following words? If it is antonymy, specify the type of antonymy.

14.couch : sofa

- a. Polysemy
- b. <u>Synonymy</u>
- c. Antonymy
- d. homonymy

15.vehicle : car, truck, SUV, bicycle

- a. Polysemy
- b. Synonymy
- c. Antonymy
- d. <u>homonymy</u>

16.Stop: go

- a. Polysemy
- b. Synonymy
- c. Antonymy Gradable
- d. <u>Antonymy Relational</u>

17.Strong: weak

- a. Polysemy
- b. Synonymy
- c. Antonymy Gradable
- d. Antonymy Relational

18.Addition:edition

- a. Homophones
- b. Homographs
- c. Synonyms
- d. Antonyms

19.Flower: flour

- a. Homographs
- b. Synonyms
- c. Antonyms
- d. Homophones

20.He tears his books: The sad person tears easily.

- a. <u>Homographs</u>
- b. Synonyms
- c. Antonyms
- d. Homophones

Lecture 7

- 1. In componential analysis, the total meaning of a word is being analyzed intoof meaning.
 - a. Only one component
 - b. <u>A number of distinct components</u>

- c. Few similar components
- d. All false
- 2. "There is an appropriate word in the language to label the component". This statement is:
 - a. Completely true
 - b. Completely wrong
 - c. True in many cases
 - d. Wrong in many cases
- 3. The words:"come/go" and "bring/take" are examples show thatcomponents are related to simple physical features.
 - a. No
 - b. <u>not all</u>
 - c. all
 - d. B and C
- 4. A particular characteristic of componential analysis is that it attempts as far as possible to treat components in terms ofopposites.
 - a. <u>Binary</u>
 - b. Triple
 - c. Quaternary
 - d. Multiple
- 5. There is an advantage in such binary terms in that we can chooseonly as the label_and distinguish this in terms of plusses and minuses.
 - a. Two
 - b. Three

- c. Four
- d. <u>One</u>

6. Using (+) and (-) and (±) only where there is a clear......

- a. Distinction
- b. Similarity
- c. Both
- d. Neither

Lecture 8

1. Views differ on the issue of universal semantic features.....

- a. In one extreme
- b. Between two extremes.
- c. Among three extremes
- d. Among seven extremes.

2. At one extreme, there is the Sapir-Whorf hypothesis, which.....

- a. <u>Suggests that each language may "create" its own world and</u> <u>so its own semantics.</u>
- b. Argued that components such as (male) and (female) are found in all languages and that there are many others too, e.g. the basic colors.
- c. Both true
- d. Neither
- 3. The universalist view suggests that there is a universal inventory of semantic features (components). One of the three claims that try to explain the relation between this inventory and the actual features found in individual languages is the strongest claim says that:

- a. <u>All languages make use of the whole inventory and so have</u> the same features.
- b. Each language uses only some of the features in the total inventory.
- c. Only some features are universal, while the rest are characteristic of individual languages.
- d. All false.

4. One of the three claims that try to explain the relation between this inventory and the actual features found in individual languages is the weakest claim says that:

- a. <u>Only some features are universal, while the rest are characteristic of individual languages.</u>
- b. All languages make use of the whole inventory and so have the same features.
- c. Each language uses only some of the features in the total inventory.
- d. All false.
- 5. To explain the phenomenon of the weakest claim, we have to consider some factors. One of these factors is the physical reality. An example of this is:
 - a. Distinguishing colors.
 - b. Distinguishing animals.
 - c. Both
 - d. Neither
- 6. To explain the phenomenon of the weakest claim, we have to consider some factors. One of these factors is the psychological reality. An example of this is:
 - a. Distinguishing colors.
 - b. Distinguishing animals.
 - c. Both
 - d. Neither
- 7. In distinguishing kinship terminology صلة القرابة, we have to consider:

- a. Only physical reality.
- b. Only psychological reality.
- c. <u>Cultural reality</u>
- d. A and B
- 8. In the case of color terminology, too, there may be three factors at work. When we talk about the green of living plants, the red of blood or the blue of the sky, we use:
 - a. The psychological features.
 - b. <u>The physical features.</u>
 - c. The cultural consideration.
 - d. All true
- 9. In addition to physical, psychological and cultural realities we face in explaining the phenomenon of the universalist view, we face:
 - a. The contact between societies.
 - b. The common language origin.
 - c. <u>Both</u>
 - d. Neither

Lecture 9

Classify the following pairs by choosing the best classification:

1. easy – difficult

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

2. good – bad

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms
- 3. pass fail

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

4. husband – wife

- a. binary antonyms
- b. <u>converses</u>
- c. gradable antonyms

5. parent – offspring

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

6. legal – illegal

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

7. present - absent

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

8. deep - shallow

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

9. above - below

- a. binary antonyms
- b. <u>converses</u>
- c. gradable antonyms
- 10. clean dirty

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

11. husband – wife

- a. binary antonyms
- b. <u>converses</u>
- c. gradable antonyms

12. early – late

- a. binary antonyms
- b. converses
- c. gradable antonyms

13. The word (BARK) when used for a dog vs. for a tree is hyponym because:

- a. They are not obviously related to each other in any way.
- b. They are obviously related to each other in any way.
- c. They give the sense of similar meaning.
- d. All false

14. The word (FORK) when used for a road vs. for an instrument for eating is polysemy because:

- a. They are not obviously related to each other in any way.
- b. They are obviously related to each other in any way.
- c. They give the sense of similar meaning.
- d. All false

15. The word (TAIL) when used for a coat vs. for an animal is polysemy because:

- a. They are not obviously related to each other in any way.
- b. They are obviously related to each other in any way.

- c. They give the sense of similar meaning.
- d. All false

16. The word (STEER) when used to guide vs. for a young bull is hyponym because:

- a. They are not obviously related to each other in any way.
- b. They are obviously related to each other in any way.
- c. They give the sense of similar meaning.
- d. All false

Lecture 10 المحاضرة العاشرة

قبل البدء بشرح المحاضرة لا بد من تحديد الفرق بين مفهومي "السيمانتيك والبراغماتك. لقد درسنا في المحاضرات السابقة السيمانتك وهو علم الدلالة والمختص بدراسة معاني الجمل خارج إطار السياق. أما البراغماتك فهو دراسة معاني المنطوقات في إطار السياق. في هذه المحاضرة سنتحدث عما يسمى بالمنطوق utterance.

تعريف المنطوق utterance: هو مقطع من الكلام الصادر عن شخص ويكون مسبوقاً بفترة صمت وملحوقاً بفترة صمت. قد يكون عبارة عن كلمة أو جملة أو شبه جملة يقولها متحدث معين في مناسبة معينة <mark>ويقوم على الربط</mark> بين معنى الجملة في سياق معين.

تعريف الجملة: الجملة هي عبارة عن مجموعة من الكلمات تم تركيبها مع بعضها البعض وفقا لقواعد نحوية معينة ، وهي تتشكل في ذهن المتحدث قبل أن ينطقها.

هل للجملة منطوق واحد؟ إن الجملة قد تحتمل اكثر من منطوق utterance. لو أخذنا مثالاً على لقاء تم بين شخصين هما أحمد وعلي فيقول كل منهما (صباح الخير) ، يكون لدينا هنا عدد 2 من الـ utterance بينما كانت الجملة المستخدمة في هذا الحوار هي واحدة.

> أقسام المنطوق utterance: ينقسم المنطوق إلى قسمين هما:
أولاً: منطوقات تحتمل الصحة والخطأ Constatives

هذا النوع من المنطوقات هو عندما يصف المتحدث شيئاً ما قد يكون صحيحاً أو خاطئاً، فعندما يقول أحدهم:" أنا أحاول فتح هذا الصندوق بواسطة مفك" يكون المنطوق هنا معبراً عن شيء يمكن الحكم عليه بالصحة أو الخطأ حيث يمكن أن يحكم شخص ما على فكرة فتح الصندوق بالمفك بأنها خاطئة وأن الأفضل استخام أداة أخرى .

ثانياً: المنطوق كجزء من حدث Performative

هذا النوع من المنطوقات لا يحكم عليه بالصحة أو الخطأ ، وإنما هو جزء من فعل او حدث ، فعندما يقول أحدهم :" لقد أسميت هذه السفينة بـ ديسكفري" ، فإن المتحدث يخبرنا أنه أطلق تسمية على السفينة ، وبالتالي هو لا يقول عبارة تخضع للحكم عليها بالصحة أو الخطأ.

الأفعال الدالة على حدث Peformative verbs

تعرف بأنها الأفعال التي عندما تستخدم في جملة بصيغة المضارع البسيط المثبت ويكون الفاعل فيها هو المتحدث المفرد، فإنها تؤدي إلى جملة دالة على حدث. ومن هذه الأفعال: promise, apologize, thank, approve, request, warn, congratulate.. etc.

فعلى سبيل المثال، نقول :"أنا أشكركم جميعاً على حضوركم" ، نلاحظ اننا استخدمنا الفعل (أشكركم) و هو بصيغة المضارع البسيط والفاعل هو المتحدث المفرد. استثناءات من قاعدة الفاعل المتحدث المفرد: لننظر الى الأمثلة التالية:

E.g. 1. "You are forbidden to leave this room."

E.g. 2. "All passengers on flight number forty-seven are requested to proceed to gate ten."

E.g. 3. "We thank you for the compliment you have paid us."

أقسام الأفعال الدالة على حدث: تنقسم هذه الأفعال إلى نوعين: الأول: صريحة explicit: وهي عندما يكون لدينا فعل يسمي الحدث كما في المثال التالي: وهي عندما يكون لدينا فعل يسمي الحدث كما في المثال التالي: وهي عندما يكون لدينا فعل يسمي الحدث كما في المثال التالي:

و هي عندما لا يكون في الجملة فعل يسمى الحدث ، كما في المثال التالي:

نلاحظ أنه في المثال الأول سمّى الفعل الدال على الحدث وهو الأمر فقال "أنا آمرك" ، بينما في المثال الثاني لم يسمّ الفعل الدال على الحدث وهو الأمر ولكن مفهوم ضمنيا أن هناك أمر بالذهاب.

حالات يكون فيها المنطوق جامعاً بين امكانية اخضاعه للحكم بالصواب أو الخطأ من جهة، أوفعل ضمني دال على حدث من جهة أخرى:

constative utterances, or implicit performatives.

هذه الحالة تحدث إذا كان لدينا فعل ضمني دال على حدث (implicit performative) ويمكن أيضا استخدامه لوصف شيء.

مثال على ذلك:

1. "There is a car coming."

2. "I shall be there."

في المثال الأول اذا كان الغرض هو التحذير من سيارة قادمة ، وفي المثال الثاني اذا كان الغرض هو الوعد بالقدوم، سيكون الفعل هنا implicit performative ، كذلك قد يستخدمان أيضا للاخبار عن سيارة قادمة أو الاخبار بأننى قادم ، فهنا تحدث الحالة التي تكلمنا عنها.

الفرق بين performative و constative:

الفرق بينهما أن المنطوق الدال على حدث performative يؤدي حدثاً وفي نفس الوقت يصف ذلك الحدث<u>.</u>

أما المنطوق القابل للحكم عليه بالصواب او الخطأ، فهو لا يؤدي حدثاً.

للتوضيح أكثر نأخذ هذا المثال:

"I promise to repay you tomorrow."

"John promised to repay me tomorrow."

المثال الأول هو منطوق دال على حدث (performative) لأنه يذكر الحدث ويصفه في نفس الوقت، فهو يذكر حدث الوعد ويصفه.

على النقيض من ذلك ، في المثال الثاني رغم انه ذكر الحدث وهو الوعد إلا أن هذا لا يعتبر وعداً في حد ذاته لأن المتحدث يخبر عن جون أنه وعد.

1. An utterance is any stretch of....., by one person, before and after which there is silence on the part of that person.

a. Writing

- b. Dialog
- c. <u>Talk</u>
- d. All false
- 2. An utterance is the use of a piece of language by a particular speaker on a particular occasion. This piece of language could be:
 - a. A word
 - b. A sentence
 - c. A phrase
 - d. <u>All possible</u>
- 3. It is an abstract string of words put together by the grammatical rules of a language. This definition refers to:
 - a. <u>A sentence</u>
 - b. A phrase
 - c. An utterance
 - d. All true
- 4. A sentence exists abstractly in the mind of language speakersthey say it or write it.
 - a. At the time
 - b. Before
 - c. After
 - d. Shortly after
- 5. When there is a situation where only one sentence_involved, there is:
 - a. Only one utterance
 - b. No utterance at all

- c. Could be more than one utterance
- d. All false
- 6. One of the types of utterances is the constative utterance with which the speaker describes something which......
 - a. Must be true
 - b. Must be false
 - c. May be true or false.
 - d. May be only false
- 7. One of the types of utterances is the performative utterance. In this type of utterances, the uttering of the sentence is:
 - a. Part of an action.
 - b. Judged either false or true
 - c. Both
 - d. Neither
- 8. The utterance in "I name this ship Discovery" is:
 - a. Constative
 - b. Performative
 - c. Alternative
 - d. All false

9. The utterance in "I'm trying to get this box open with a screwdriver." is:

- a. Constative
- b. Performative
- c. Alternative
- d. All false

10. Generally, we can consider the utterance of a sentence as (performative) when the verb is used:

- a. In a positive simple present tense sentence.
- b. With a 1st person singular subject
- c. Both
- d. Neither

11. There are a number of performative verbs including:

- a. Promise
- b. Apologize
- c. Thank
- d. <u>All true</u>

12. Performatives can be either explicit or implicit. An explicit performativea performative verb naming the act. E.g. I order you to go.

- a. Contains
- b. Does not contain
- c. Both possible
- d. Neither

13. Performatives can be either explicit or implicit. An implicit performativecontain a performative verb naming the act. E.g. Go.

- a. Contains
- b. Does not contain
- c. Both possible
- d. Neither

14. If we look at the example: "There is a car coming.", we can say it is an implicit performative if it is used:

- a. To describe something.
- b. To make a warning
- c. Both possible
- d. Neither

15. If we look at the example: "There is a car coming.", we can say it is an constative if it is used:

- a. To describe something.
- b. To make a warning
- c. Both possible
- d. neither

16. If we look at the example: "I shall be there.", we can say it is an implicit performative if it is used:

- a. To describe something.
- b. To make a warning
- c. <u>To make a promise</u>
- d. To threaten
- 17. The difference between performatives and constatives is that a performative utterance performs some act and simultaneously describes that act. On the other hand, a constative utteranceperform the act.
 - a. Sometimes
 - b. All the time
 - c. <u>Does not</u>
 - d. All false

Lecture 11

المحاضرة الحادية عشرة

في هذه المحاضرة سيكون الحديث عما يُسمى بنظرية أفعال الكلام Speech Acts Theory والتي تنسب إلى الفيلسوف جون أوستن (حقيقةً العرب سبقوا أوستن في هذه النظرية) ، وتنص هذه النظرية على أن اللغة تتكون من أفعال بنفس القدر الذي تعتبر فيه وسيلة لإيصال المعلومات.

من هذا المنطلق ، فإن التحدث في اللغة له أفعال تتعلق به وهي كالتالي:

1- الفعل اللفظي locutionary act

في هذا النوع من الأفعال نحن ببساطة نقول شيئاً له معنى. وتعريف آخر لهذا النوع من الافعال أنها تلك التي تنتج منطوقاً قابلاً للفهم.

مكونات الفعل اللفظي:

يتكون الفعل اللفظي من مغزى ومرجعية sense and reference.

علاقة الفعل اللفظى بالمنطوق القابل للحكم بالصواب او الخطأ:

هل تذكرون المنطوق القابل للحكم عليه بالصواب او الخطأ constative utterance الذي درسناه في المحاضرة العاشرة ؟ في هذا النوع من المنطوق يتم التركيز على الأفعال اللفظية.

2- الفعل غير اللفظي Illocutionary act

هذا النوع يكون عبارة عن أفعال تعبر عن نية حقيقية لدى المتحدث في القيام بفعل ما كالشكر والوعد وغيرها وهي كما يلي:

accusing, greeting, admitting, apologizing, challenging, complaining, offering, congratulating, praising, giving permission, proposing marriage, and others.

لنأخذ المثال التالي:

"I'm very grateful to you for all you have done"

في هذا المثال فإن المتحدث يؤدي فعلاً غير لفظياً هو الشكر والذي يعكس نية المتحدث عندما قال كلامه.

3- الأفعال المترتبة على النطق Perlocutionary acts:

وهي التي تعبر عن التأثير الذي يكون للفعل اللغوي في المتلقي كطاعة الأمر أو الاقتناع . بالنصيحة أو تصديق المتكلم أو تكذيبه. نلاحظ هنا أن هذا التأثير الذي يحدث لدى متلقي الفعل اللغوي يحدث سواء كان المتكلم يقصد إحداث هذا الأثر أم يقصد. لنأخذ الحالة التالية كمثال:

If someone tells you "There's a bee in your left ear", it may cause you to panic, scream and scratch your ear.

إن فعل الخوف أو الصراخ أو حك الإذن هذه كلها أفعال perlocutionary لأنها حدثت بتأثير. من كلام سمعته من المتحدث.

مقارنة بين الأفعال غير اللفظية والأفعال المترتبة على النطق:

The illocutionary act	the perlocutionary act
مقصود من قِبل المتحدث	قد يكون غير مقصود
المتحدث يتحكم به تماما	ليس تحت سيطرة المتحدث التامة
مُثبت الحدوث من لحظة النطق به	لا يمكن إثباته إلا بعد حدوثه

 لو أخذنا الفعل الدال على الشكر كمثال ، فهو يعتبر فعل غير لفظي illocutionary ، لماذا؟

لأنه توافرات فيه شروط الفعل غير اللفظي فهو مقصود من قبل المتحدث ، وهو متأكد من قيامه . بالشكر .

 لو أخذنا مثالاً آخر على فعل يدل على حث شخص أو دفعه للقيام بشيء ، فإن هذا الفعل يعتبر فعل مترتب على النطق perlocutionary ، لماذا؟

لأن المتحدث غير متأكد من نتيجة حثه على السامع ، كذلك فإن المستمع هو من يتحكم بكونه يخضع لهذا الحث من عدمه.

مقارنة أخرى بين الثلاثة أنواع من الأفعال:

A locutionary act	An illocutionary act	A perlocutionary act
يحمل معنى	له خاصية القوة	يكون له نتيجة
It has a meaning	It has a force	It has a consequence

هل هذه الأفعال تأتى دائماً مستقلة عن بعضها؟

في الحقيقة ليس الأمر كذلك دائماً، فقد يحدث أحياناً أن يحتوي نص الحديث على الثلاثة أنواع . مع بعضها ، كما في المثال التالي:

"There is a car coming."

- إذا افترضنا أن هذه العبارة قيلت في سياق موقف خطر، نجد ما يلي:
 - 1- فعل لفظي ، فقد قيلَ شيءٌ ذو معنى.
- 2- فعل غير لفظي، وذلك من خلال نبرة الكلام المتضمنة قوة التحذير من خطر قدوم السيارة.

3- فعل مترتب على النطق، فالمتحدث قد يترك أثراً لدى السامع بالخوف من السيارة القادمة وبالتالي يبتعد عن الطريق.

- 1. Speech act theory is a theory ofbased on a book called "How to Do Things with Words" by the Oxford philosopher John L. Austin.
 - a. Semantics
 - b. Language
 - c. Translation
 - d. Interpretation

2. Speech act theory states that language is:

- a. A mode of action
- b. A way of conveying information
- c. Both of the same level
- d. B more than A

3. Speech acts include:

- a. Locutionary
- b. Illocutionary
- c. Perlocutionary
- d. All of the above mentioned.

4. A locutionary act produces a/nutterance.

- a. Reasonable
- b. Specific
- c. Original
- d. Understandable

5. Locutionary meaning includes:

- a. Sense
- b. Reference
- c. <u>Both</u>
- d. Neither
- 6. There is a concentration on the locutionary aspect of the speech act inutterances.
 - a. Performative
 - b. Constative
 - c. Both
 - d. Neither

7. One way to think about the illocutionary act is that it..... in making the utterance in the first place.

- a. <u>Reflects the intention of the speaker</u>.
- b. Does not reflect the intention of the speaker.
- c. Both possible
- d. Neither

8. Saying: "I'm very grateful to you for all you have done" performs the illocutionary act of:

- a. Personality
- b. Social complement
- c. <u>Thanking</u>
- d. All false

9. The perlocutionary act is carried out by a speaker making an utterance to :

- a. Produce an understandable utterance.
- b. <u>Cause a certain effect on the hearer and others through that</u> <u>utterance</u>

- c. Convey the intention of the speaker.
- d. All false

10. The part "per" in "perlocutionary" means:

- a. <u>Through</u>
- b. Before
- c. Each
- d. All false

11. The perlocution of an utterance is the causing of an effect to happen.....

- a. With the intention of the speaker.
- b. Without the intention of the speaker.
- c. <u>Both possible</u>
- d. Both wrong

12. When the act is intended by the speaker, it is:

- a. A perlocutionary act
- b. An illocutionary act
- c. Both possible
- d. All false

13. Is not under the speaker's full control, it is:

- a. A perlocutionary act
- b. An illocutionary act
- c. Both possible
- d. All false
- 14. When the act is usually not evident until <u>after</u> the utterance is made, it is:

- a. A perlocutionary act
- b. An illocutionary act
- c. Both possible
- d. All false

15. The act of *persuading* someone, is perlocutionary, because

- a. The speaker cannot be sure of persuading the hearer.
- b. The hearer can decide whether to be persuaded or not.
- c. The speaker is sure of persuading the hearer.
- d. <u>A and B</u>

16. A locutionary act has:

- a. Force
- b. Meaning
- c. Consequence
- d. All true

17. An illocutionary act act has:

- a. Force
- b. Meaning
- c. Consequence
- d. All true

18. A perlocutionary act has:

- a. Force
- b. Meaning
- c. Consequence

d. All true

19. An utterance in a sentence can:

- a. Only be Locutionary
- b. Only be Illocutionary
- c. Only be Perlocutionary
- d. Have the three types in the same sentence.

20. In the example :"There is a car coming.", we can find:

- a. Only Locutionary
- b. Only Illocutionary
- c. Only Perlocutionary
- d. The three types together

21. Your teacher says, "For class tomorrow, please read pages twenty-one through forty-seven."

- a. Locutionary
- b. Illocutionary
- c. Perlocutionary
- d. All of the above mentioned.

22. You and a friend are talking about a television show that you both watched the night before. You say, "what did you think about Luke's reaction to Laura's news?"

- a. Locutionary
- b. Illocutionary
- c. Perlocutionary
- d. All of the above mentioned.

Lecture 12

1. An utterance hasillocution at the same time.

- a. One illocution
- b. More than one
- c. Both possible
- d. All false

2. In the example: "Pass the salt.", we can see:

- a. One illocutionary act.
- b. Two illocutionary acts.
- c. Three illocutionary acts.
- d. All false

3. The illocutionary in the above sentence is:

- a. The passing
- b. The requesting
- c. Both
- d. Neither

4. In the example: 'Can you pass the salt?', we can find.....

- a. One illocutionary act.
- b. Two illocutionary acts.
- c. Three illocutionary acts.
- d. All false

5. In the example: 'Can you pass the salt?', the illocutionary act is:

- a. Asking
- b. Requesting
- c. Passing

d. A and B

6. In the example: "That will be 10 Riyals, please.", we can find:

- a. One illocutionary act.
- b. Two illocutionary acts.
- c. Three illocutionary acts.
- d. All false

7. In the example: "That will be 10 Riyals, please.", the illocutionary acts are requesting and:

- a. Asking
- b. Demanding
- c. Inquiring
- d. informing

8. In examples with two illocutions, one of the illocutions is called direct and the other is:

- a. Semi-direct
- b. Full direct
- c. Indirect
- d. All possible

9. In example 'Can you pass the salt?', the direct illocutionary act is:

- a. An enquiry about the hearer's ability to pass the salt.
- b. A request that the hearer pass the salt.
- c. Both possible
- d. All false

10. In the example: 'That will be 10 Riyals, please.', theis a request that he pays that price.

- a. Direct illocution
- b. Indirect illocution
- c. There is no illocution at all.
- d. All false

11. Utterances with two direct and indirect illocutions is seen through the fact that:

- a. A deliberately unhelpful reply can be given.
- b. A deliberately helpful reply can be given.
- c. Only helpful reply can be given.
- d. B and C

12. Illocutionary acts can be classified into different categories, depending on:

- a. How the speaker conveys his meaning.
- b. How the hearer reacts.
- c. <u>The type of interaction between the speaker and the hearer</u> <u>that they perform.</u>
- d. All false.

13. One of the classes of illocutionary acts is directive act. In this class, the illocutionary act essentially involves:

- a. The hearer
- b. The speaker
- c. Both
- d. Neither

14. The directive act involves the speaker to:

a. Get the hearer to behave in some required way.

- b. Get the hearer understand.
- c. Make things clear.
- d. All false

15. Ordering and suggesting areacts.

- a. Directive
- b. Commisive
- c. Non directive
- d. All false

16. One of the classes of illocutionary acts is the commissive act. This type essentially involves:

- a. The hearer responding to behave in some required way.
- b. The speaker committing himself to behave in some required way.
- c. Both the hearer and the speaker.
- d. All false

17. **Promising, swearing, or offering are:**

- a. Directive acts
- b. Commisive acts
- c. Both
- d. Neither

18. In the example: *'I would like some water.'*, there is a (requesting). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

19. In the example: '*Stop*.', there is an (ordering). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

20. In the example: *'I swear I'll be there tomorrow.'*, there is a (swearing). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

21. In the example: *'I promise to be there promptly.'*, there is a (promising). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

22. In the example: . *'Can I help you?'*, there is an (offering). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

23. In the example: 'Go away.', there is an (ordering). Therefore, the illocution belongs to:

a. Direct directive illocutions

- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

24. In the example: . 'If you need me at any time, just call.', there is an (offering). Therefore, the illocution belongs to:

- a. Direct directive illocutions
- b. Indirect directive illocution
- c. Direct commissive illocution
- d. Indirect commissive illocution

<u>Lecture 13</u> المحاضرة الثالثة عشرة

في هذه المحاضرة ، سنتناول ما يُسمى في علم البراغماتك بالمبدأ التعاوني Co-operative Principle

تعريف المبدأ التعاوني: إنه عبارة عن قاعدة اجتماعية يتبعها المتحدث عندما يكون طرفاً في محادثة يحاول بواسطتها أن يكون متعاوناً مع المستمع له قدر الإمكان وذلك بإيصال المعلومة الصحيحة والمفهومة.

ما الذي يفعله المتحدث في المحادثات العادية ؟ 1- يجيب على أسئلة محددة. 2- يعطي معلومة جديدة غير معروفة مسبقاً من السامع. 3- يعطي معلومات متصلة بموضوع المحادثة. 4- يعطي المعلومات بطريقة سهلة الفهم. 5- يتجنب الغموض وتضليل السامع. أن هذه النقاط التي يحرص عليها المتحدث ، هي جو هر المبدأ التعاوني الذي نتحدث عنه. لو أخذنا مثالا عن حوار يدور بين ام وابنها حيث تسأله عمّن وضع القطة في حوض الاستحمام ، ويجيب الإبن الذي يعرف الفاعل بقوله: " أحدهم وضعها هناك".

في هذا المثال ، فإن المبدأ التعاوني من قبل الإبن لم يتوفر نظراً لان الإبن قدم معلومة لا تفي بالغرض وتحاول إخفاء الحقيقة.

قواعد غرايس للحوار:

بحسب الفيلسوف غرايس فإن الحوار له قواعد أربعة Four Maxims حتى يكون حواراً تعاونياً، وهي:

- 1- قاعدة الجودة Maxim of Quality: وتعني قول الصدق.
- 2- قاعدة الصلة Maxim of Relation وتعني عدم الخروج عن موضوع المحادثة.
- 3- قاعدة الكم Maxim of Quantity: وتعنى إعطاء المعلومة المناسبة بالقدر المناسب دون زيادة أو نقصان.
- 4- قاعدة الكيف Maxim of Manner: وتعني الوضوح ، أي أن يقول المتحدث كلامه بطريقة يفهمها السامع.

الاقتضاء Implicature

نأتي الآن الى مصطلح الاقتضاء أو المفهوم الضمني implicature ، وهو عندما نقول كلاماً يؤدي إلى حدوث فهم ضمني لدى السامع. مثلا لو قلنا " خمس رضعات مشبعات تؤدي إلى التحريم" فإنه يفهم ضمنياً من هذه العبارة أن " أربع رضعات مشبعات لا تؤدي إلى التحريم" . هذا هو الاقتضاء او الـ implicature

ملاحظات: 1- الاقتضاء هو تصور لمعنى تم فهمه ضمنياً ، وليس كما هو الحال في معنى الجملة المباشر. 2- في حالة حدوث ما يسمى بالاقتضاء خلال محادثة ، فإن السامع يدرك أن المتحدث لا يقوم بخرق القواعد الأربعة للمحادثة التي ذكرناها قبل قليل.

المحاضرة الثالثة عشرة وتطبيقات الرابعة عشرة

في هذه المحاضرة ، سنتناول ما يُسمى في علم البراغماتك بالمبدأ التعاوني Co-operative Principle

تعريف المبدأ التعاوني: إنه عبارة عن قاعدة اجتماعية يتبعها المتحدث عندما يكون طرفاً في محادثة يحاول بواسطتها أن يكون متعاوناً مع المستمع له قدر الإمكان وذلك بإيصال المعلومة الصحيحة والمفهومة.

> ما الذي يفعله المتحدث في المحادثات العادية ؟ 6- يجيب على أسئلة محددة. 7- يعطي معلومة جديدة غير معروفة مسبقاً من السامع.

8- يعطي معلومات متصلة بموضوع المحادثة.
9- يعطي المعلومات بطريقة سهلة الفهم.
10- يتجنب الغموض وتضليل السامع.
إن هذه النقاط التي يحرص عليها المتحدث ، هي جو هر المبدأ التعاوني الذي نتحدث عنه.
لو أخذنا مثالا عن حوار يدور بين ام وابنها حيث تسأله عمّن وضع القطة في حوض الاستحمام ،
ويجيب الإبن الذي يعرف الفاعل بقوله: " أحدهم وضعها هناك".

في هذا المثال ، فإن المبدأ التعاوني من قبل الإبن لم يتوفر نظراً لإن الإبن قدم معلومة لا تفي بالغرض وتحاول إخفاء الحقيقة.

الاقتضاء Implicature

نأتي الآن الى مصطلح الاقتضاء أو المفهوم الضمني implicature ، وهو عندما نقول كلاماً يؤدي إلى حدوث فهم ضمني لدى السامع. مثلا لو قلنا " خمس رضعات مشبعات تؤدي إلى التحريم" فإنه يفهم ضمنياً من هذه العبارة أن " أربع رضعات مشبعات لا تؤدي إلى التحريم". هذا هو الاقتضاء او الـ implicature

تطبيقات المحاضرة الرابعة عشرة

التمرين الأول:

لدينا المحادثات التالية بين شخصين A و B . بعد كل محادثة هناك فهم ضمني (implicature) سيُذكر على أنه نتيجة لما يقوله الشخص B. مطلوب منا أن نحدد الافتراض الذي قاد السامع للوصول الى هذا الفهم الضمني هل هو نتيجة أحد المبادىء :إعلام (informativeness) أو صلة بمحتوى الحديث (relevance) أو وضوح (clarity).

1. A: (standing by an obviously immobilized car) 'My car has broken down'

B: 'There is a garage round the corner'

Implicature: The garage is open and has a mechanic who might repair the car.

هنا كان الفهم الضمني أن ورشة التصليح مفتوحة ويوجد بها ميكانيكي يستطيع اصلاح السيارة ، بالتالي فإن الجواب الصحيح أن الفهم الضمني حصل نتيجة لـ relevance وذلك لأننا نلاحظ أن هناك ترابطاً وصلة بالموضوع.

2. A: 'What subjects is Jack taking?'

B: 'He's not taking Linguistics'

Implicature: **B does not know exactly which subjects Jack is taking.**

هذا كان الفهم الضمني أن الشخص B لا يعرف ما هي المواد التي يدرسها جاك بالضبط بالتالي فإن الجواب الصحيح ان الفهم الضمني حصل نتيجة لـ informativeness وذلك لأن B ذكر معلومة أن جاك لا يدرس اللغويات وهذ ا ما أدى الى الفهم الضمني بأنه لا يعرف ما هي المواد التي يدرسها لأنه لو كان يعرفها لكان أفاد السائل بها.

3. A: 'Who was that man you were talking to?'

B: 'That was my mother's husband'

Implicature: Speaker B's mother's husband is not B's father.

هنا كان الفهم الضمني أن زوج أم المتحدث B ليس والد B . بالتالي فإن الجواب الصحيح ان هذا الفهم حصل بتطبيق مبدأ الوضوح clarity حيث كان B واضحاً في قوله أنه الشخص الذي سئل عنه هو زوج أمه.

4. A: 'Is Betsy in?'

B: 'Her light is on'

Implicature: Betsy's light being on is usually a sign of whether she is in or not.

هنا كان الفهم الضمني أنه ما دامت غرفة بتسي مضاءة فإن هذا علامة على أنها موجودة . بالتالي فإن الجواب الصحيح هنا هو مبدأ الصلة relevance حيث يوجد علاقة مباشرة بين السؤال من الشخص A والاجابة من الشخص B.

التمرين الثاني:

مطلوب منا في هذا التمرين تحديد عما إذا كان المنطوق utterance الصادر من المتحدث الثاني في كل من الحالات التالية يخرق أياً من قواعد غر ايس الأربعة حيث:

Violating the maxim of relation (irrelevant)

violating the maxim of quantity (uninformative)

violating the maxim of manner (unclear)

violating the maxim of quality (untruthful)

(1) Policeman at the front door: 'Is your father at home?'

Small boy (who knows that his father is at home):

'Either my mother's gone out shopping or she hasn't.'

هنا الجواب irrelevant حيث تم خرق قاعدة الصلة وتعني عدم الخروج عن الموضوع فالشرطي يسأل عن الأب بينما الولد تهرب من الاجابة فأعطى معلومات عن الأم.

(2) Traffic policeman talking to a man parked in a no-parking zone: 'Is this your car, sir?'

Man (who owns the car): 'No, this car is not mine.'

هنا الجواب untruthful حيث تم خرق قاعدة الجودة وهي قول الصدق، فاجابة الرجل الذي هو نفسه صاحب السيارة كانت مضللة وكاذبة.

(3) Customer in a stationery shop: 'Are pens in the first floor or the second floor of the store?'

Shop girl (who knows pens are on the first floor):

'You can find them on the floor that has notebooks.'

هنا الجواب unclear حيث تم خرق قاعدة الكيف وهي الوضوح فاجابة الموظفة كانت غير مفيدة ومبهمة.

(4) Mother: 'Now tell me the truth. Who put the cat in the bathtub?'

Son (who knows who did it): 'Someone put it there.'

هنا الجواب uninformative حيث تم خرق قاعدة الكم وهي اعطاء المعلومة المناسبة بالقدر المناسب ، فالولد هنا أعطى أمه معلومة غير مكتملة فخرق بالتالي قاعدة الكم.

1. One of the following DOES NOT apply to a normal conversation:

- a. A speaker tries to give relatively specific answers to questions.
- b. <u>A speaker tries to avoid giving new information that the hearer doesn't already know.</u>
- c. A speaker tries to give information that is relevant to the topic of conversation.
- d. A speaker tries to give information in a way that is easy to understand.

2. "Be as helpful to your hearer as you can". This statement represents:

- a. The Co-operative Principle
- b. The Operative Principle.
- c. The Co-understanding Principle.
- d. The understanding Principle.

3. This principle is applied by:

- a. The speakers
- b. The hearers
- c. <u>Both</u>
- d. Neither

4. Being co-operative in conversation obviously involves:

- a. Telling the truth.
- b. Being co-operative.
- c. Both together.
- d. Neither
- 5. Paul Grice developed four components of conversational cooperativeness called:
 - a. The four Pauls.
 - b. The four Maxims

- c. The four components
- d. All false
- 6. Truthfulness do not say what you believe to be false. This is the Maxim of:
 - a. Quantity
 - b. Manner
 - c. <u>Quality</u>
 - d. Relation
- 7. Relevance keep to the topic of the conversation. This is the Maxim of:
 - a. Quantity
 - b. Manner
 - c. Quality
 - d. Relation
- 8. Informativeness tell the hearer just what he needs to know, no more and no less. This is the Maxim of:
 - a. Quantity
 - b. Manner
 - c. Quality
 - d. Relation
- 9. Clarity speak in a way that the hearer will understand. This is the Maxim of:
 - a. Quantity
 - b. <u>Manner</u>
 - c. Quality
 - d. Relation

10. When one or more of the maxims seem to be violated but the hearer assumes that the speaker make a relevant reply to his question, this is called:

- a. Implicature
- b. Implication
- c. Utterance
- d. All false

11. Implicature is related to the method through which speakers understand the.....of utterances.

- a. Direct illocutions
- b. Indirect illocutions
- c. Direct locutions
- d. Indirect locutions

12. In a case of implicature the hearer assumes that the speaker is.....one of the conversational maxims.

- a. Not violating
- b. Violating
- c. Ignoring
- d. Not ignoring

13. If your spouse asks, "...have you seen my car keys?" and your answer is:" Yes, it is on the table.". Which maxim does apply?

- a. Quantity
- b. Manner
- c. <u>Quality</u>
- d. Relation

14. If your spouse asks "How was your day?" and you say "I hate tomatoes". Here the Maxim of Is violated.

- a. Quantity
- b. Manner
- c. Quality
- d. <u>Relation</u>
- 15. If your friend asks, "How does my new shirt look?" and you respond "It's interesting," you have broken Maxim of......
 - a. Quantity
 - b. Manner
 - c. Quality
 - d. Relation

والآن نأتي إلى اسئلة إضافية متنوعة وأغلبها من أمثلة المحتوى وتعتبر استكمالاً لاسئلة المراجعة التي أنزلها المدرس في الخدمات الطلابية:

1. There is no general agreement about the nature of meaning.

- a. <u>I agree</u>
- b. I disagree
- c. I agree in a lot of cases.
- d. Neither

2. The study of pragmatics.....

- a. Depends on context
- b. Is independent of context
- c. Both
- d. Neither

3. The referring expression "this book" proves that:

- a. Two different referring expressions can have the same referent.
- b. The same referring expression can be used to refer to different referent.
- c. Only singular referents are allowed.
- d. All false

4. "Riyadh" and " the capital of Saudi Arabia" prove that:

- a. <u>Two different referring expressions can have the same</u> referent.
- b. The same referring expression can be used to refer to different referent.
- c. Only singular referents are allowed.
- d. All false

5. The word "almost" is a proof that:

- a. Every meaningful expression has sense.
- b. Not every meaningful expression has reference.
- c. <u>Both</u>
- d. Neither
- 6. In "red door" and "green door", the relation between "red" and "green" is:
 - a. Syntagmatic relation
 - b. Paradigmatic relation
 - c. Syntactical relation
 - d. All false
- 7. The relation between "red" and "green" is paradigmatic because:

- a. They are substitutable with other similar units.
- b. They enter by their co-occurrence with other units.
- c. Both
- d. Neither

8. In "red door" and "green door", the relation between red, green and door is called:

- a. Syntagmatic relation
- b. Paradigmatic relation
- c. Syntactical relation
- d. All false

9. The relation between red, green and door is called syntagmatic relation because:

- a. They are substitutable with other similar units.
- b. They enter by their co-occurrence with other units.
- c. Both
- d. Neither

10. When we look at a semantic field, we are concerned with.....relations between words.

- a. Syntagmatic relation
- b. Paradigmatic relation
- c. Syntactical relation
- d. All false

11. The word "whale" can be a member of the following semantic field:

- a. Animals
- b. Sea animals

- c. Domestic animals
- d. <u>A and b</u>

12. "It was on Saturday that she went there". If we consider the word "Monday" in this situation, we can say that:

- a. Saturday and Monday are compatible
- b. Saturday and Monday are incompatible
- c. Both
- d. Neither

13. In Mexican language, the word noise has around six meanings. We call these six meanings:

- a. Incompatible
- b. <u>Blurred</u>
- c. Mixture
- d. Unordered

14. "This month is November and it is also March". This statement is wrong because:

- a. The semantic field of months is unordered
- b. The semantic field of months is ordered
- c. The semantic field of months is blurred
- d. The semantic field of months is mixture.

15. The items in the semantic field of measurement units......

- a. Cannot have a natural order.
- b. Can have a natural order.
- c. Is blurred
- d. All false

16. The relation between " blond" and "hair" is:

- a. Paradigmatic relation
- b. Syntagmatic relation
- c. There is no relation at all
- d. All false

17. The relation between " bite" and "teeth" is:

- a. Syntagmatic relation
- b. Paradigmatic relation
- c. There is no relation at all
- d. All false

18. The relation between " bark" and "dog" is:

- a. Syntagmatic relation
- b. Paradigmatic relation
- c. There is no relation at all
- d. All false

19. It is unlikely to see the collocation "green cow" because:

- a. It violates the restriction of meaning.
- b. It violates the restriction of range.
- c. It violates the restriction of both.
- d. All false

20. It is fine to say " abnormal weather" or "exceptional weather" because:

- a. It complies with the restriction of range.
- b. It complies with the restriction of range and meaning.
- c. It complies with the restriction of meaning.

d. All false

21. The restriction that accounts for the unlikeliness of collocation is called:

- a. The restriction of meaning
- b. The restriction of range
- c. Either
- d. Neither

22. The collocational restriction on "blond door" is explained by:

- a. Meaning
- b. Range
- c. Both
- d. <u>Neither</u>

23. Which pair of the following synonyms belongs to different dialect?

- a. (gentleman and chap)
- b. (Fall and Autumn)
- c. (polititian and statesman)
- d. (mature and adult)

24. Which pair of the following synonyms are used in different styles?

- a. (gentleman and chap)
- b. (Fall and Autumn)
- c. (politician and statesman)
- d. (mature and adult)

25. Which pair of the following synonyms has a loose sense of synonymy?

- a. (gentleman and chap)
- b. (Fall and Autumn)
- c. (politician and statesman)
- d. (mature and adult)

26. Which synonyms differ only in their emotive evaluative meaning?

- a. (gentleman and chap)
- b. (Fall and Autumn)
- c. (politician and statesman)
- d. (mature and adult)

27. Which synonyms differ only in their emotive evaluative meaning?

- a. (gentleman and chap)
- b. (Fall and Autumn)
- c. (hide and conceal)
- d. (mature and adult)

28. Which synonyms belongs are collocationally restricted?

- a. (rancid and bacon)
- b. (addled and brain)
- c. (addled and egg)
- d. <u>All true</u>

29. In the case of loose sense of synonymy, we can suggest one of the following as synonym for the word "govern":

a. Direct

- b. Control
- c. Determine
- d. <u>All true</u>

30. In the case of loose sense of synonymy, we can suggest one of the following as synonym for the word "ripe":

- a. Mature
- b. Adult
- c. Perfect
- d. <u>All true</u>

31. The kind of synonymy used by dictionary maker is:

- a. The collocationally restricted
- b. The loose sense
- c. The different dialect
- d. The different style

32. <u>"John</u> bought a <u>car</u> from <u>Fred</u>. <u>Fred</u> sold a <u>car</u> to <u>John</u>." Herrwe have converses antonyms in "bought and sold", why?

- a. Because their referents are mentioned.
- b. They are not converses because "buy and sell" are binary antonyms.
- c. Because the object is the same
- d. I really don't know

33. The pair (scarlet and red) are:

- a. Synonyms
- b. Antonyms
- c. Polysemys
- d. <u>Hyponyms</u>

34. The subordinate in the pair (red and scarlet) is:

- a. <u>Red</u>
- b. Scarlet
- c. Neither
- d. I don't really care

35.have to decide whether a particular item is to be handled in terms of polysemy or homonymy.

- a. Learners
- b. Teachers
- c. The context
- d. Dictionary-makers

36. ("male", "female", "black", "white"). All of these words are examples supportingclaim of the universality of language.

- a. The strongest claim
- b. The weaker claim
- c. The weakest claim
- d. All false

37. What kind of explanation can we give when languages share some semantic features like color distinction?

- a. Physical reality
- b. Psychological reality
- c. An accident of history in languages
- d. A and C

38. Although the word "father" in all languages refers to the physical father and is considered as a physical reality, but in Pawnee the term that we might translate as "father" is used of all the males from the father's side. What explanation can we give for this situation?

- a. No explanation could be given
- b. It just happened in that language.

- c. An accident of history in languages
- d. The cultural influence
- 39. The green of living plants, the red of blood, the blue of the sky. Here we are describing colors by associating them with our:
 - a. Cultural reality
 - b. Psychological reality
 - c. Physical reality.
 - d. All false
- 40. In the language of the Navaho tribe, the basic colors "white", "black", "red", "blue-green" and "yellow" are related to the use of objects and colors used in ceremonials. Here, what consideration took place?
 - a. The physical consideration
 - b. The psychological consideration
 - c. The cultural consideration
 - d. All true
- 41. Which of the following pairs are binary antonyms?
 - a. <u>Same different</u>
 - b. Chalk- cheese
 - c. Cooper- ten
 - d. Love hate

42. Which of the following pairs are binary antonyms?

- a. Same different
- b. married unmarried
- c. Cooper- ten
- d. <u>A and B</u>

43. Which of the following pairs of expressions converses?

- a. below above
- b. grandparent grandchild
- c. love hate

d. <u>A and B</u>

44. Which of the following pairs of expressions converses?

- a. conceal reveal
- b. greater than less than
- c. own belong to
- d. <u>all true</u>

45. The pair (give and take) are not converses, why?

- a. Because they are gradable
- b. Because if X takes something form Y, Y necessarily gives X the same thing.
- c. <u>Because if X takes something from Y, Y does not necessarily</u> give that thing to X
- d. I am really don't care

46. The pair (go, come) areantonyms.

- a. Converses
- b. <u>Binary</u>
- c. Gradable
- d. All false

47. Classify the following antonyms:

• easy – difficult

binary

converses

<u>gradable</u>

• good – bad

binary

converses

<u>gradable</u>

• pass – fail

<u>binary</u>

converses

gradable

• husband – wife

binary

<u>converses</u>

gradable

• parent – offspring

binary

<u>converses</u>

gradable

• legal – illegal

<u>binary</u>

converses

gradable

48. Decide whether the following words are examples of homonymy or polysemy and why?

• bark (of a dog vs. of a tree)

<u>Homonymy</u>

Plysemy

Because they are not obviously related to each other in any way

• fork (in a road vs. instrument for eating)

Homonymy

Plysemy

Because the two senses are related by the concept of branching out into different parts or pahs.

• tail (of a coat vs. of an animal)

Homonymy

Plysemy

Because the two senses have the concept of being located at the end of something.

• steer (to guide vs. young bull)

<u>Homonymy</u>

Plysemy

Because they not obviously related to each other in any way

• lip (of a jug vs. of a person)

Homonymy

<u>Plysemy</u>

Because the two senses have the concept of being at the edge of an hollow opening.

49. "There is a car coming." The utterance here isif it is used as a warning.

implicit performative

constative utterence

50. "There is a car coming." The utterance here isif it is used to describe something.

implicit performative

constative utterence

51. 'I promise to repay you tomorrow' isbecause in saying it, the speaker actually does what the utterance describes, i.e. he promises to repay the hearer the next day. That is, the utterance both describes and is a promise.

Performative

constative

52. The utterance 'John promised to repay me tomorrow', although it describes a promise, is not itself a promise. So this utterance does not simultaneously do what it describes, and is therefore.....

Performative

Constative